

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	14 D - VW Caddy (moteur: CR resp. JK/40 kW) *	CH 3857 41

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3160 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "14 D" devant le N° du châssis "WVW...14..."
Plaquette constructeur	sous le capot, à l'avant à côté de la fermeture du capot
N° du châssis	sous le capot, en haut à droite sur le bac à eau (visible par lucarne)
Identification du moteur	"CR" ou "JK" à l'avant sur le bloc (en direction de marche)
Importateur principal	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	WVW ZZZ 14 ZDW 000 008

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>			
Nombre d'essieux	2	Marque	V W	Type	CR ou JK
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique	Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	4	Retrofroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes limiteur selon la décélération sur les roues AR	Alésage	76,5	Course	86,4
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	1588	CV-impôt	8,09
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Puissance en kW	40 DIN	à t/min	4800
Contrôle 2 circuits	(	Bruit à l'arrêt	75,0 dB/A	à t/min	3600
		différence de pression; lampe-témoin combinée	2 pots = 400 x Ø 85 mm		
		Silencieux	450 x 189 x 89 mm		
		Mesure des gaz	ECS-24 / Bacharach 4,0		
		Déparasitage	=		

<b>Carrosserie</b>	pont **) (s.d. spoiler AV en plastique)				
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse	km/h		
Ceintures sécurité	av Ar4m (E)	ar	-		
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite		
Antivol	verrouillage de la direction				
Nombre de places	t 2	av 2	centre	ar	
<b>Dimensions</b>	intérieur	extérieur			
Longueur	1830	4370	Empattements	2625	/
Largeur	1330	1640	Essieu double	av	ar
Hauteur	** 380	1430	Voies	av 1390	ar 1375
Porte à faux	av	760	Voies	av	-
	ar	985		ar	-
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø		g 9100	d 9100	
Longueur du véhicule avec le dispositif d'attelage	= 4435 mm				
<b>Poids</b>	avant	arrière	total		
Poids à vide	560	365	945	**)	
Charge utile	100	560	660		
Poids total	660	945	1625		
Poids garantis			1625		
Pneus	165 SR 13	165 SR 13			
Ply / bar	- / 2,4	- / 2,4			
Charge	950	950			
pour V max	180	180			
Jantes	5 J x 13 DP 45	acier	+)		
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique		800/400	automatique	
Garantie poids de l'ensemble			550		
Poids remorquable testé			50		
Charge garantie sur le toit			135		
Vitesse maximale selon le constructeur			135	km/h	
testée	km/h à t/min			au moteur	
				prise de force	

Equipelement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptrés	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar -
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/séparé, au centre ou à gauche
Essuie-glace	2/balais
Avertisseurs	1/SCSCH CH 5 0301 09 avec/ lave-glace
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	V W 14 D - VW Caddy	
Homologation N°	CH 3857 41	
Carrosserie	pont (**)	
Places	total 2	avant 2
Poids à vide	945 (**)	Carburant D
Charge utile	680	CV-impôt 8,09
Poids total	1625	Cylindrée 1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- \*\* ) Carrosserie : s.d. avec fourgon plastique sur le pont; hauteur vhc. 1920/1990 mm; le poids du vhc. = + 60/75 kg.  
s.d. avec armature et bâche; hauteur vhc. 1920 mm; le poids du vhc. = + 25 kg.
- + ) Variante de jantes: 5 J x 13 déport 45 mm jantes VW/AUDI voies inchangées.
- Equipelement : des bavettes sont exigées à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Wolfabourg, 14.-25.06.82

Remplace FH CH 3857 41 du 14.-25.06.82

Service fédéral d'homologation

04.12.84 - Carrosserie, variante du fourgon - PR